

12. 短期訓練カリキュラム

Ministry of
education and
training

Socialistic Republic of Vietnam
Independence-Freedom-Happiness

Ministry, people
committee

Ministry of Industry

JICA-hic Project
Hanoi Industrial College

Training schedule

(Based on the decision No: 1822 dated Nov. 5, 1990 issued by MOEF,
based on R/D of JICA-HIC, dated July 30, 1999)

Training occupation:	Machining technical worker
Skill:	Lathe
Eligible applicant:	Secondary school graduate
Training time:	2 years-first course, Course 2000-2002

Training target

I. General Target

Educate the patriotism, tradition, and virtue. Understand the orientation and policy of Communist party and Government, disseminate the laws of the Government and live under laws. Understand the role and position of the citizen in the industrialization and modernization of the country. Contribute for people's wealth, powerful nation and civilized, fair society.

After graduating, trainee has been trained to become a skill worker who has good manner and etiquette, high skill suitable to the modern technology, development of country and market requirements.

II. Concrete Target

1. Manner

- Good health, high responsibility, good attitude, industrial manner, passion on the job, honest ness and modest ness, unification and helpfulness.
- Having Evolutional and analytical skills in order to understand and to do action correctly, friendly attitude in order to create positive atmosphere.

2. Knowledge

2.1 General Knowledge:

- English and Computer, Basic knowledge on production management.
- Good knowledge on safety in manufacture.

2.2 Basic knowledge

- Basic knowledge on mechanical technique, electric technique, metal technology, materials and drawing technique...
- Basic knowledge on operation structure of machine and tool machines.
- Basic knowledge on CAD, CAM, CNC.
- Basic knowledge on measure, testing, evaluation of product processing progress.

3. Skill

3.1 Supplemental skill.

- Using skill of computer to design technological processing for simple parts supported by CAD/CAM/CNC.
- Skill on English communication in the group working atmosphere.
- Basic skill on production organization and management.

4. Occupational skill.

- Skill of operating equipment and machinery (machines: lathe, milling, drilling...)
- Skill of designing technological processing on: Lathe, Milling, drilling machine.

I. Disposal of studying hours

No.	Subject	Total	Theory	Practice	Exam	Disposal according school year, semester			
						First Year		Second Year	
						S.1 18week	S.2 18week	S.3 18 week	S.4 24 week
1	Politics	90	90			30	30	30	
2	Military	60	60			2	2	under time table)	
3	Physical exercise	75	75			2week			
4	English	90	90		1	3/10+3/10			
5	Basic Computer	75	25	50	1	5/15			
6	Technical Drawing	60	20	40	1	3/20			
7	Mechanical materials	45	45		1	5/9			
8	Measuring tolerance	75	45	30	1	3/15+6/5			
9	Metal Processing	45	30	15		2/15+3/5			
10	Mechanical technique	90	60	30	1	3/10+6/10			
11	Electric technique	60	45	15	1	3/20			
12	Production arrangement	45	45			5/9			
13	Auto CAD	120	50	70	2		30/4		
14	Basic technique (lathe, milling)	240	80	160	2		30/8		
15	cutting tool grinding technique	90	30	60	3		30/3		
16	Advanced milling technique	390		390	3		30/3	30/10	
17	bending, welding, forging technique	90	30	60				30/3	
18	basic finishing technique	60	20	40				30/2	
19	Advanced lathe technique	300		300	4			30/3	30/7
20	CNC lathe, milling	120	45	75	4				30/4
21	CNC nc lathe, milling	120		120	4				30/4
22	grinding technique (flat, ground)	120	40	80	4				30/4
23	CAD/CAM technique	120	40	80	4				30/4
24	3D CNC measuring technique	45	20	25					30/1+15 p
	Total	2625	985	1640	37		600	540	720

III. Disposal of studying time for the whole course

Year	Theory & practice	Practices		Exam		Holiday		Public works	Provision	Military	op'g&ending	Total
	Subjet	Graduation	Other	Semester	Graduating	Sum	Tct					
I	30	0	9	2	0	5	3	0	1	2	0	52
II	42	0	2	1	2	0	3	0	1	0	1	52
Total	72	0	11	3	2	5	6	0	2	2	1	104

IV. Practice

Practices	Place	Semester	Number of week	Exchange into hours	Number of hours for production working by vocation	Remark
1. Finishing, machinery practice	JICA-HIC workshop	2	2	60		
2. Basic electric practice	JICA-HIC workshop	1	1	15		
3. forging, welding, bending prac.	JICA-HIC workshop	2	3	120		
4. 3D measure machine practice	JICA-HIC workshop	4	4	20		
5. Occupational practice	JICA-HIC workshop	3,4	31	930		
6. Cn CNM practice	JICA-HIC workshop	4	6.3	195		
7. CAD/CAM practice	JICA-HIC workshop	2,3	6.3	190		
	JICA-HIC workshop					

V. Graduation exam

No	Content	Style	Time	Remark
1	Processing on conventional machine			
	Theory	Writing	90	
	Practice	Practice	24 hours	
2	processing on CNC machine			
	Theory	Writing	90	
	Practice	Practice	24 hours	

Hanoi,2002

Vice Rector
(Sign and Stamp)

II. Whole course time table

		From 7/10/2002																																																																	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52														
I	Q	Q						C										O	O	O									X	>																														>							
	S	S						T										O	O	O										X	>																																		>		
II																	C	O	O	O																																										X	>	>	R		
																	T	O	O	O																																													X	>	>

Remark:



Actual study



Politics



Off



Provision



Exam



Practice



Graduation

Ministry of
education and
training

Socialistic Republic of Vietnam
Independence-Freedom-Happiness

Ministry, people
committee

Ministry of Industry

JICA-hic Project
Hanoi Industrial College

Training schedule

**(Based on the decision No: 1822 dated Nov. 5, 1990 issued by MOEF,
based on R/D of JICA-HIC, dated July 30, 1999)**

Training occupation:	MACHINING TECHNICAL WORKER
Skill:	MILLING
Eligible applicant:	Secondary school graduate
Training time:	2 years-first course, Course 2000-2002

YEAR 2002-2004

Training target

I. General Target

Educate the patriotism, tradition, and virtue. Understand the orientation and policy of Communist party and Government, disseminate the laws of the Government and live under laws. Understand the role and position of the citizen in the industrialization and modernization of the country. Contribute for people's wealth, powerful nation and civilized, fair society.

After graduating, trainee has been trained to become a skill worker who has good manner and etiquette, high skill suitable to the modern technology, development of country and market requirements.

II. Concrete Target

1. Manner

- Good health, high responsibility, good attitude, industrial manner, passion on the job, honest ness and modest ness, unification and helpfulness.
- Having Evolutional and analytical skills in order to understand and to do action correctly, friendly attitude in order to create positive atmosphere.

2. Knowledge

2.1 General Knowledge:

- English and Computer, Basic knowledge on production management.
- Good knowledge on safety in manufacture.

2.2 Basic knowledge

- Basic knowledge on mechanical technique, electric technique, metal technology, materials and drawing technique...
- Basic knowledge on operation structure of machine and tool machines.
- Basic knowledge on CAD, CAM, CNC.
- Basic knowledge on measure, testing, evaluation of product processing progress.

3. Skill

3.1 Supplemental skill.

- Using skill of computer to design technological processing for simple parts supported by CAD/CAM/CNC.
- Skill on English communication in the group working atmosphere.
- Basic skill on production organization and management.

3.2 Occupational skill.

- Skill of operating equipment and machinery
- Skill of designing technological processing on: Lathe, Milling, drilling machine.

I. Time table for subjects

No	Subjects	Total	Theory	Practice	Exam	disposal according to year & semester				textbook and curriculum
						Year 1		Year 2		
						S.1	S.2	S.3	S.4	
1	Politics	90	90			1 week	1 week	1 week		HIC
2	Military	60	60			Disposal according to time table				HIC
3	Physical exercise	75	75			2 week				HIC
4	English	90	90		1	15/6				HIC
5	Electric materials-safety	45	45			15/3				Minh
6	electronic chip	45	45			15/3				Hai
7	Electric technique	60	60		1	15/4				Minh
8	Electronic technique	60	60		1	15/4				Hai
9	electric devices	30	30			15/2				Giang
10	Measuring	30	30			15/2				Ha
11	Basic electric practice	120		120		15/8				Giang
12	Basic electronic practice	120		120		15/8				Hai
13	Basic informatics	150	30	120	2		15/10			Thuc
14	Finishing practice	60		60			30/2			HIC
15	Milling and turning practice	60		60			30/2			HIC
16	Power supply	30	30				15/2			HIC
17	Electric machine	120	30	90	2		15/8			Giang
18	Electric equipment	60	60				12/5			Giang
19	Sequence control technique	240	30	210	3		15/5	15/11		Giang
20	Circuit simulation by computer	90		90				15/3;13/4		Hai
21	Digital technique	105	45	60	3			15/7		Ha
22	Micro processing technique	90	30	60	3			10/9		Thuc
23	Sensor	60	30	30				15/4		Khanh
24	Production plan	30	30					15/2		HIC
25	Capacity electronics	60	30	30	4				15/4	Thuc
26	Electric control-air compressor te	135	45	90	4				15/9	Minh
27	PLC	150	30	120	4				10/15	Ha
28	Industrial electric machine mainte	150		150					15/10	Giang
29	Practice for graduation	150		150					30/5	Khanh
	Total	2565	1005	1560						

III. Ph©n ph©i th©i gian t©m kho,

Nm học	Lý thuyết v TH	C, c loi hnh thc tp		Thi		Ngh		Lao ng cng Ých	Dù tr	Qun s	Khai b ging	Tng
		TT+LSX	Kh, c	Hc k	Tt nghip	H	Tt					
I	27	8	4	2	0	5	3	0	1	2	0	52
II	38	5	0	2	2	0	3	0	1	0	1	52
Tng	65	13	4	4	2	5	6	0	2	2	1	104

Ghi ch: c, c mn thi c tc chức thi ngay sau khi kết thc mn nn khng th hiện c, c tun thi học k trn lch học t©m kh

IV. Thc tập

C, c loi hnh thc tp	pa m	Hc k	S tun (t)	Qui ra gi (g)	S gi kt hợp LSX theo ngành ngh (g)	Ghi ch
1. Thc tập ngui	X-ng tr-ng	2	2	60		
2. Thc tp n c bn	X-ng tr-ng	1	4	120		
3. Thc tp n t c bn	X-ng tr-ng	1	4	120		
4. Thc tp tin, phay	X-ng tr-ng	2	2	60		

V. thi tt nghip

STT	Nội dung	Hnh thc	Thời gian	Ghi ch
1	KT vi xử lý			
	- Phn lý thuyết	Vit	90 pht	
	- Phn thc hnh	Thc hnh	24 gi	
2	u khin tun t			
	- Phn lý thuyết	Vit	90 pht	
	- Phn thc hnh	Thc hnh	24 gi	

H ni, ngày th, ng nm 2002.
Hiu tr-ng

בָּרֵךְ פְּחוֹן סְכָנוֹת וְיִשְׁתַּחֲוֶה לַעֲבוֹדַת הַמֶּלֶךְ וְיִשְׁתַּחֲוֶה לַעֲבוֹדַת הַמֶּלֶךְ

נְהַמְּנוּ : אֲשֶׁר בְּיָמֵינוּ אֲשֶׁר בְּיָמֵינוּ

STT	סְכָנוֹת הַמֶּלֶךְ	תְּעָרָה	ל"ט	ת"ח	שְׁמֵי הַיָּמִים וְיִשְׁתַּחֲוֶה לַעֲבוֹדַת הַמֶּלֶךְ וְיִשְׁתַּחֲוֶה לַעֲבוֹדַת הַמֶּלֶךְ	הַעֲבָרָה
1	חַיֵּי הַמֶּלֶךְ	75			בַּנְּחָל הַחַיֵּי הַמֶּלֶךְ	
2	תּוֹרַת הַמֶּלֶךְ	60			בַּנְּחָל הַחַיֵּי הַמֶּלֶךְ	
3	גִּיּוֹרַת הַמֶּלֶךְ	84			בַּנְּחָל הַחַיֵּי הַמֶּלֶךְ	
4	אֲהַבְתֵּנוּ	90	90		בַּנְּחָל הַחַיֵּי הַמֶּלֶךְ	
5	וְעַתָּה אֲשֶׁר בְּיָמֵינוּ - אֲנִי מִתְפַּלֵּל	45	45		נְהַמְּנוּ שָׁמַיְמִית	
6	לִיבְרָכָה אֲשֶׁר בְּיָמֵינוּ	45	45		נְהַמְּנוּ שָׁמַיְמִית	
7	קִיּוּמֵנוּ אֲשֶׁר בְּיָמֵינוּ	60	60		נְהַמְּנוּ שָׁמַיְמִית	
8	קִיּוּמֵנוּ אֲשֶׁר בְּיָמֵינוּ	60	60		נְהַמְּנוּ שָׁמַיְמִית	
9	כִּיּוֹן אֲשֶׁר בְּיָמֵינוּ	30	30		נְהַמְּנוּ שָׁמַיְמִית	
10	שֶׁל הַיָּמִים אֲשֶׁר בְּיָמֵינוּ	30	30		נְהַמְּנוּ שָׁמַיְמִית	
11	תְּעָרָה אֲשֶׁר בְּיָמֵינוּ	120		120	נְהַמְּנוּ שָׁמַיְמִית	
12	תְּעָרָה אֲשֶׁר בְּיָמֵינוּ	120		120	נְהַמְּנוּ שָׁמַיְמִית	
13	תִּיבְרָכָה אֲשֶׁר בְּיָמֵינוּ	150	30	120	נְהַמְּנוּ שָׁמַיְמִית	
14	תְּעָרָה נְשִׂימָה	60		60	בַּנְּחָל הַחַיֵּי הַמֶּלֶךְ	
15	תְּעָרָה תִּיבְרָכָה, פְּחָד	60		60	הַיָּמִים אֲשֶׁר בְּיָמֵינוּ	
16	עֲבָרָה אֲשֶׁר בְּיָמֵינוּ	30	30		הַיָּמִים אֲשֶׁר בְּיָמֵינוּ	
17	מִיּוֹם אֲשֶׁר בְּיָמֵינוּ	120	30	90	נְהַמְּנוּ שָׁמַיְמִית	
18	תְּעָרָה אֲשֶׁר בְּיָמֵינוּ	60	60		נְהַמְּנוּ שָׁמַיְמִית	
19	קִיּוּמֵנוּ אֲשֶׁר בְּיָמֵינוּ	240	30	210	נְהַמְּנוּ שָׁמַיְמִית	
20	תִּיבְרָכָה מִיּוֹם הַמֶּלֶךְ	90		90	נְהַמְּנוּ שָׁמַיְמִית	
21	קִיּוּמֵנוּ אֲשֶׁר בְּיָמֵינוּ	105	45	60	נְהַמְּנוּ שָׁמַיְמִית	
22	קִיּוּמֵנוּ אֲשֶׁר בְּיָמֵינוּ	90	30	60	נְהַמְּנוּ שָׁמַיְמִית	
23	סֵנְסוֹר אֲשֶׁר בְּיָמֵינוּ	60	30	30	נְהַמְּנוּ שָׁמַיְמִית	
24	תְּעָרָה אֲשֶׁר בְּיָמֵינוּ	30	30		הַיָּמִים אֲשֶׁר בְּיָמֵינוּ	
25	שִׁיבְרָכָה אֲשֶׁר בְּיָמֵינוּ	60	30	30	נְהַמְּנוּ שָׁמַיְמִית	
26	קִיּוּמֵנוּ אֲשֶׁר בְּיָמֵינוּ	135	45	90	נְהַמְּנוּ שָׁמַיְמִית	
27	PLC	150	30	120	נְהַמְּנוּ שָׁמַיְמִית	
28	בְּרִיבְרָכָה, סֵנְסוֹר אֲשֶׁר בְּיָמֵינוּ	150		150	נְהַמְּנוּ שָׁמַיְמִית	
29	תְּעָרָה אֲשֶׁר בְּיָמֵינוּ	150		150	נְהַמְּנוּ שָׁמַיְמִית	

II. Lịch học tập kho,

		Tổ 7/10/2002																																																									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52						
I	Q	Q							C																																																		
	S	S						T																																																			
II	C																																																										
	T																																																										
	O																																																										
	X																																																										
	V																																																										
	N																																																										
	R																																																										
	T																																																										



Thúc học



ChÝnh trÞ



NghØ



Dù tr±



Thi



TT tèt nghiÖp



Ra tr-êng



Thúc tËp

Ministry of
education and
training

Socialistic Republic of Vietnam
Independence-Freedom-Happiness

Ministry, people
committee

Ministry of Industry

JICA-hic Project
Hanoi Industrial College

Training schedule

(Based on the decision No: 1822 dated Nov. 5, 1990 issued by MOEF)

Training occupation:	Metal Sheet Processing
Skill:	Welding
Eligible applicant:	Secondary school graduate
Training time:	2 years, Course 2000-2002

YEAR 2002 - 2004

Training target

I. General Target

1. Acknowledgement: Educate the patriotism, tradition, and virtue. Understand the orientation and policy of Communist party and Government, disseminate the laws of the Government and live under laws. Understand the role and position of the citizen in the industrialization and modernization of the country. Contribute for people's wealth, powerful nation and civilized, fair society.

After graduating, trainee has been trained to become a skill worker who has good manner and etiquette, high skill suitable to the modern technology, development of country and market requirements. Graduate is capable to adapt with new job and improvement of job in future.

II. Concrete Target

1. Manner

- Good health, high responsibility, good attitude, industrial manner, passion on the job, honest ness and modest ness, unification and helpfulness.
- Having Evolutional and analytical skills in order to understand and to do action correctly, friendly attitude in order to create positive atmosphere.

2. Knowledge

2.1 General Knowledge:

- English and Computer.
- Basic knowledge on production management.
- Good knowledge on safety in manufacturer.

2.2 Basic knowledge

- Basic knowledge on mechanical technique, electric technique, metal processing, materials and drawing technique...
- Basic CAD knowledge
- Basic knowledge on measure, testing, evaluation of product processing progress.

2.3 Occupational skill

- Understand basic concepts, key conventions on welding, shearing, forming, bending metal sheet.
- Understand principles, structure, function, usage of equipment of welding, shearing, forming, bending metal sheet.
- Grasp measures, technique on welding, shearing, forming, bending metal sheet.

3. Skill

3.1 Supplemental skill.

- Using skill of computer
- Skill on English communication in the group working atmosphere.
- Basic skill on production management.

3.2 Occupational skill.

- Skillful use equipment and machinery of the job.
- Skillful in conventional arc welding; well perform basic processing on gas welding and cutting, MAG, MIG, TIG welding, forming and bending on NC machine.
- skill of testing and evaluation of product quality by modern equipment.

Teaching assignment
(Metal Processing)

No.	Subject	Total	Theory	Practice	Exam	Metal processing group teachers	HIC teachers
1	Politics	90					x
2	Military	84					x
3	Physical exercise	60					x
4	English	90	90				x
5	Basic Computer	75	75				x
6	Finishing practice	90		90			x
7	Gas welding	180		180	2	x	
8	Conventional arc welding	420		420	3	x	
9	Bending	120		120		x	
10	Drawing	60	46	14	1		x
11	Mechanical material	45	45		1	x	
12	Metal Processing	30	30				x
13	Labor safety	30	30				x
14	Drafting development	75	30	45	2	x	
15	Welding technique	150	150		3	x	
16	Technical electric	45	45				x
17	Manual bending	60		60		x	
18	Exam and evaluation	120		120		x	
19	Mechanical practice	60		60			x
20	Mechanical technique	60	60				x
21	Production arrangement	30	30				x
22	MAG, TIG, MIG welding	270		270	4	x	
23	Bending on machine	90		90		x	
24	Pressing	60		60		x	
25	CAD	60		60		x	
26	Practice at work site	180		180		x	

I. Disposal of studying hours

No.	Subject	Total	Theory	Practice	Exam	Disposal according school year, semester			
						First Year		Second Year	
						S.1	S.2	S.3	S.4
1	Politics	90				1 week	2 week	3 week	
2	Military	84				2 week			
3	Physical exercise	60				2	2	(under time table)	
4	English	90	90			15/6			
5	Basic Computer	75	75			15/5			
6	Finishing practice	90		90		30/3			
7	Gas welding	180		180	2		30/6		
8	Conventional arc welding	420		420	3	30/3		30/11	
9	Bending	120		120		30/4			
10	Drawing	60	46	14	1	15/4			
11	Mechanical material	45	45		1	15/3			
12	Metal Processing	30	30			15/1 9/1 6/1			
13	Labor safety	30	30				15/2		
14	Drafting development	75	30	45	2		15/5		
15	Welding technique	150	150		3		15/4 8/1	15/4 11/2	
16	Technical electric	45	45			15/2 9/1 6/1			
17	Manual bending	60		60				30/2	
18	Exam and evaluation	120		120			30/2		30/2
19	Mechanical practice	60		60			30/2		
20	Mechanical technique	60	60					15/4	
21	Production arrangement	30	30					15/2	
22	MAG, TIG, MIG welding	270		270	4				30/8 15/2
23	Bending on machine	90		90					30/3
24	Pressing	60		60					30/2
25	CAD	60		60				30/2	
26	Practice at work site	180		180					30/6

III. Disposal of studying time for the whole course

Year	Theory & practice	Practices		Exam		Holiday		Public works	Provision	Military	op'g&ending	Total
	Subject	Graduation	Other	Semester	Graduating	Sum	Tet					
I	29	0	12	0	0	5	3	0	1	2	0	52
II	40	5	0	0	2	0	3	0	1	0	1	52
Total	69	5	12	0	2	5	6	0	2	2	1	104

IV. Practice

Practices	Place	Semester	Number of weeks	Exchange into hours	Number of hours for production working by vocation	Remark
1. Mechanical practice	School workshop	2	4	120		
2. Basic finishing practice	School workshop	1	4	120		
3. Skill practice	School workshop	1	4	120		

V. Graduation exam

No	Content	Style	Thời gian	Ghi chú
1	Theory	Writing	4 days	
2	Practice	Practice	24 hours	

Hanoi,2002

Vice Rector
(Sign and Stamp)

II. Whole training course time table

		From 7/10/2002																																																						
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52			
I	Q	Q							C									O	O	O								X																												
	S	S						T										O	O	O								X																												
II																																																								

X Actual study
 C Politics
 O Off
 X Provision
 V Exam
 T Graduating practice
 R Graduating

| Practice

